

輕鬆學英文 English is easy! 郭岱宗 (英文系副教授)

全民英檢秘笈

一、重要字彙

1. 柚子 pomelo
2. 多汁的 juicy
3. 表演 performance
4. 我難忘... I can hardly forget
5. 感動 touch
6. 放鞭炮 set off firecracker

二、翻譯+口說 (請在框內填順序)

1. 今年的 柚子。

(□) (□)

2. 昨晚的 那場表演。

(□) (□)

3. 心中 無限的愛。

(□) (□)

4. 新學期 的 第一天。

(□) (□) (□)

5. 遲到的人。

(□) (□)

6. 去年剩下的鞭炮。

(□) (□) (□)

### 三、答案

1. 今年的柚子 → the pomelos this year

(2) (1) 名詞 副詞

2. 昨晚的那場表演 → the performance last night

(2) (1) 名詞 副詞

3. 心中無限的愛 → the endless love in the heart

(2) (1) 名詞 介詞 名詞

4. 新學期的第一天 → the first day of the new semester

(3) (2) (1) 名詞 介詞 名詞

5. 遲到的人 → these who one late

(2) (1) 名詞 形容詞子句

6. 去年剩下的鞭炮 → the firecracker from last year

(2) (1) 名詞 介詞 名詞

四、我們把中文加長，繼續找出英文句子的順序

1. 今年的 柚子 特別多汁
2. 我難忘 昨晚的 表演。
3. 她心 中 無限的愛，感動了 很多人。
4. 我們 在 新學期 的 第一天 可以看見 許多新面孔。
5. 遲到 的 人 必須 被扣 一分。
6. 我們 去放 去年 剩下的 鞭炮。
7. 我右手 的 痣。

五、答案

1. 去年的 柚子 特別多汁 → The pomelos last year were especially juicy.

(2) (1) (3) 主詞 動詞  
主詞補語

2. 我難忘 昨晚的 表演 → I can hardly forget the performance last night.

(1) (3) (2) 主詞 動詞片語 受詞  
時間副詞

3. 她心 中 無限的愛 感動了 很多人。

(3) (2) (1) (4) (5)

→ The endless love in the heart have touched many people.

主詞

動詞

受詞

4. 我們 在 新學期 的 第一天 可以看見 許多新面孔。

(1) (4) (7) (6) (5) (2) (3)

→ We can see many new faces in the first day of the new semester.

主詞 動詞

受詞

時間副詞

5. 遲到的人 必須 被扣 一分 → These who one late will lose one point.

(2) (1) (3) (4) (5)

主詞

動

詞 受詞

6. 我們 去放 去年 剩下的 鞭炮 → We will set off the firecracker from last year.

(1) (2) (5) (4) (3)

主詞

動詞

受詞

7. 我右手 的 痣 → The mole on my right hand.

(3) (2) (1) 名詞 介 名詞

2012/02/29